



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 30 март 2020 г.
(OR. en)

2020/0042 (COD)
LEX 1992

PE-CONS 4/1/20
REV 1

AVIATION 39
CODEC 203

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 95/93 НА СЪВЕТА ОТНОСНО ОБЩИТЕ ПРАВИЛА ЗА
РАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА СЛОТОВЕТЕ НА ЛЕТИЩАТА В ОБЩНОСТТА**

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 30 март 2020 година

**за изменение на Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета относно общите правила
за разпределяне на слотовете на летищата в Общността**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 26 март 2020 г. [(ОВ ...)/(все още непубликувана в Официален вестник)] и решение на Съвета от 30 март 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) Избухването на COVID-19 доведе до рязък спад на въздушния трафик в резултат от значително намалялото търсене и преките мерки, предприети от държавите членки, както и от трети държави, за да бъде ограничена болестта. Последвалото сериозно въздействие върху въздушните превозвачи, установено още през януари 2020 г. по отношение на Китайската народна република и Специален административен район на Китайската народна република Хонконг, се разшири след 1 март 2020 г. и вероятно ще засегне поне два периода на часово планиране — зимния сезон 2019/2020 г. и летния сезон 2020 г.
- (2) Тези обстоятелства са извън контрола на въздушните превозвачи и последващото доброволно или задължително анулиране на въздушните услуги от тяхна страна е необходима или законосъобразна реакция при тези обстоятелства. По-специално, доброволното анулиране защитава финансовата стабилност на въздушните превозвачи и предотвратява отрицателното въздействие върху околната среда в резултат от извършването на празни или полупразни полети само с цел да бъдат запазени свързаните с тях летищни слотове.
- (3) Данните, публикувани от Евроконтрол, който е управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе, показват спад спрямо предходната година от приблизително 10% от въздушния трафик за европейския регион през първата половина на март 2020 г. Въздушните превозвачи докладват голям спад в резервациите и извършват значителни анулирания на полети през периодите на часово планиране за „зимния сезон 2019/2020 г.“ и „летния сезон 2020 г.“ в резултат от избухването на болестта.

- (4) Съгласно член 8, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета¹, разглеждан във връзка с член 10, параграф 2 от същия Регламент, ако въздушен превозвач не успее да използва поне 80% от серия от слотове, които са му били разпределени за координирано летище, това представлява заплаха за историческия му приоритет върху тези слотове.
- (5) Член 10, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 95/93 дава възможност на координаторите на слотове да не вземат предвид, за целите на отчитането на историческия приоритет, неизползването на летищни слотове за периоди, през които въздушният превозвач не е в състояние да извършва планираните въздушни услуги, например поради затваряне на летища. В посочения член обаче не се разглеждат ситуации като избухването на COVID-19 . Поради това е целесъобразно Регламент (ЕИО) № 95/93 да бъде съответно изменен.
- (6) С оглед на известните резервации и на епидемиологичните прогнози, на този етап има основания да се очаква голям брой анулирания в периода между 1 март 2020 г. до най-рано 24 октомври 2020 г., които се дължат на избухването на COVID-19. Неизползването на разпределени за този период слотове не би следвало да води до загуба на историческия приоритет от страна на въздушните превозвачи, който те иначе биха използвали. Поради това за тази цел е необходимо да се определят условията, при които неизползваните слотове следва да се считат за използвани по отношение на съответния следващ сезон.

¹ Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета от 18 януари 1993 г. относно общите правила за разпределяне на слотовете на летищата в Общността (ОВ L 14, 22.1.1993 г., стр. 1).

- (7) Слотовете на координираните летища са ценен икономически ресурс. Въпреки общия спад на въздушния трафик обаче, анулирането на въздушни услуги не би следвало да попречи на използването на летищните слотове от други въздушни превозвачи, които биха могли да пожелаят да ги използват временно, без да получават придобити права върху тях. Поради това, когато не се използват от въздушния превозвач, на който са били разпределени, слотовете следва да се връщат незабавно на координатора.
- (8) Трудно е да се прогнозира по-нататъшното развитие на COVID-19 и неговото въздействие върху въздушните превозвачи. Комисията следва непрекъснато да анализира въздействието на COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт и Съюзът следва да бъде в състояние да удължи без ненужно забавяне срока, за който се прилагат предвидените в настоящия регламент мерки, ако неблагоприятните условия продължават да са налице.
- (9) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно неизползваните поради избухването на COVID-19 слотове да се считат за използвани, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради мащаба и последиците на предложеното действие, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

- (10) С цел да бъдат удължени мерките, предвидени в настоящия регламент, ако това е необходимо и обосновано, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с удължаване на срока, за който се прилагат предвидените в настоящия регламент мерки. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 година за по-добро законотворчество¹. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (11) Предвид неотложността, свързана с извънредните обстоятелства, дължащи се на избухването на COVID-19, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (12) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

Член 1

Регламент (ЕИО) № 95/93 се изменя, както следва:

(1) Член 10а се заменя със следното:

„Член 10а

1. За целите на член 8, параграф 2 и член 10, параграф 2 координаторите считат слотовете, разпределени за периода от 1 март 2020 г. до 24 октомври 2020 г., за използвани от въздушния превозвач, на който са били разпределени първоначално.
2. За целите на член 8, параграф 2 и член 10, параграф 2 координаторите считат слотовете, разпределени за периода от 23 януари 2020 г. до 29 февруари 2020 г. за използвани от въздушния превозвач, на който са били разпределени първоначално, по отношение на въздушните услуги между летища в Съюза и летища в Китайската народна република или в Специален административен район на Китайската народна република Хонконг.
3. По отношение на слотовете с дата, по-късна от...*, параграф 1 се прилага само когато съответните неизползвани слотове са предоставени на разположение на координатора за преразпределяне към други въздушни превозвачи.

4. Когато Комисията установи въз основа на данни, публикувани от Евроконтрол, който е управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе, че намаляването на нивото на въздушното движение в сравнение с нивото през съответния период от предходната година е трайно и е вероятно това състояние да продължи, както и въз основа на най-надеждните налични научни данни установи, че тази ситуация е резултат от въздействието на избухването на COVID-19, Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 12а, за да измени съответно периода, посочен в параграф 1.
5. Комисията непрекъснато следи ситуацията посредством критериите, определени в параграф 4. Въз основа на информацията, с която разполага, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета обобщен доклад по този въпрос до 15 септември 2020 г. Ако е необходимо, Комисията приема в най-кратък срок делегирания акт, предвиден в параграф 4.
6. Когато, в случай на продължително въздействие от избухването на COVID-19 върху сектора на въздушния транспорт в Съюза, наложителни причини за спешност налагат това, предвидената в член 12б процедура се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия член.“.

* ОВ: моля въведете датата: една седмица след датата на влизането в сила на настоящия регламент за изменение.“.

(2) Вмъкват се следните членове:

„Член 12а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 10а, се предоставя на Комисията до ...*.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 10а, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 година за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 10а, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 12б

Процедура по спешност

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 12а, параграф 6. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.

* ОВ: моля въведете датата: една година след датата на влизането в сила на настоящия регламент за изменение.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател